

Безпечна питна вода. Всюди. Завжди.



Ультрафіолетовий
зnezаражувач води



Інструкція з використання

Вирушайте, куди завгодно. Пийте воду.



Дякуємо за вибір SteriPEN Pure+ та вітаємо з придбанням найменшого і найлегшого УФ-зnezаражувача води.

Pure+ — безпечний та простий у використанні зnezаражувач. Якщо після прочитання цієї інструкції у вас лишилися будь-які питання щодо приладу, або ж зnezаражувач працює не так, як описано, — без жодних вагань дзвоніть нам за тел. +38 (044) 229 70 20 чи надсилайте листа електронною поштою на адресу info@knz.companu. Будемо раді допомогти!



Також не забудьте завітати на офіційний сайт SteriPEN та зареєструвати свій зnezаражувач, аби отримувати спеціальні пропозиції та останні новини компанії.

Ще раз дякуємо та бажаємо щасливих подорожей!
Ваші друзі з SteriPEN

P.S. Будь ласка, після того, як прочитаєте цю інструкцію, віднесіть її на пункт прийому вторинної сировини для переробки та повторного використання.

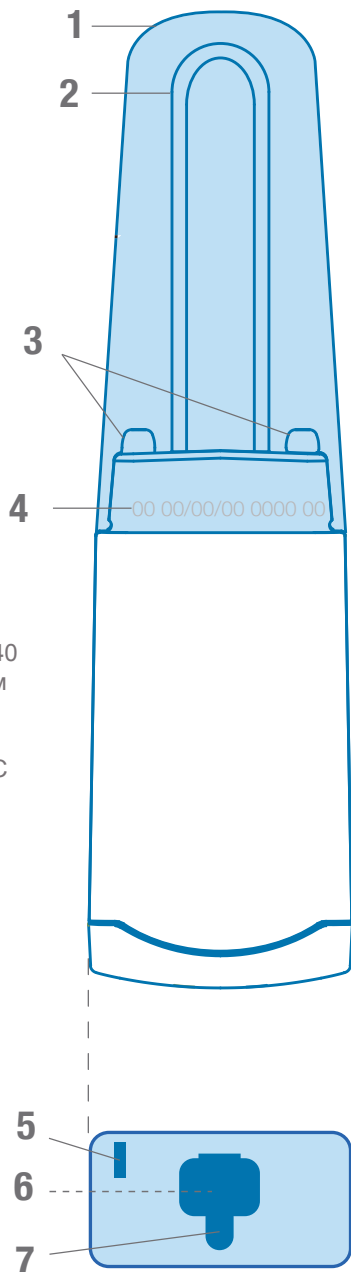
Будова PURE+

- 1 Захисний ковпачок лампи
- 2 УФ-лампа
- 3 Водні сенсори
- 4 Серійний номер
- 5 Світлодіодний індикатор
- 6 Роз'єм micro USB
- 7 Захисна кришка роз'єму micro USB

Характеристики

Об'єм води для обробки: 0.5 л або 1 л
Тривалість незараження: 48 сек або 96 сек
Ресурс лампи: 5000 обробок
К-сть обробок на одному заряді батареї: до 40
Мінімальний діаметр горлечка пляшки: 38 мм
Вага: 74 г
Габарити: 128 мм x 35 мм x 22 мм
Температурний режим роботи: 0° С ... +40° С

Прим.: Вбудована Li-Po батарея заряджається через роз'єм стандарту micro USB за допомогою шнура, який входить в комплект.



USB: Напряга не має перевищувати 5 V, сила струму — 1 А.

Догляд та очищення

Відділення батареї з USB-роз'ємом Pure+ захищене від потрапляння води, але не герметичне. Не можна занурювати прилад у воду повністю.

У перервах між використанням зберігайте знезаражувач у чистому та сухому місці за температури 0° С ... +40° С.

Після кожного використання витирайте прилад насухо. Не витирайте металеві водні сенсори вологою ганчіркою, оскільки це може призвести до увімкнення УФ-лампи.

Під час тривалого зберігання час від часу підзаряджайте батарею (кожні 3-6 місяців), аби продовжити їй термін придатності.

Якщо ультрафіолетова лампа знезаражувача пошкоджена, прилад використовувати не можна. Для заміни зверніться у магазин, в якому ви купували Pure+, або скontaktуйте з нами.

Напишіть електронного листа на адресу info@knz.companу або зателефонуйте +38 (044) 229 70

Не намагайтесь відремонтувати прилад самостійно.

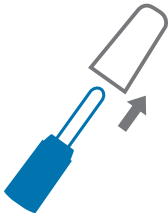
Просте використання



Перед використанням

Зарядіть батарею.

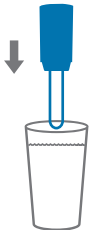
Скористайтесь електричною розеткою чи USB-роз'ємом комп'ютера.



Крок 1

Підготуйте прилад.

Зніміть захисний ковпачок лампи.



Крок 2

Помістіть УФ-лампу у 0.5 л прозо-рої води.

Повністю занурте металеві сенсо-ри, УФ-лампа увімкнеться.



Крок 3

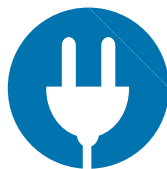
Помішуйте воду, допоки УФ-лампа не вимкнеться, а зелений світлодіод змінить блимаючий сигнал на постійний. Якщо ви знезаражуєте 1 л води — повторіть обробку. Насолоджуйтесь!

Варіанти заряджання PURE+

Батарея Pure+ заряджається через USB-роз'єм. Прилад можна заряджати від електричної мережі, комп'ютера чи портативної сонячної панелі.

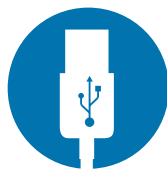
Електрична мережа (2-3 години)

Під'єднайте шнур до USB-адаптера, включіть в електричну мережу. Під'єднайте знезаражувач до шнура через роз'єм micro USB, покладіть на рівну поверхню та залиште заряджатись.



Комп'ютер (3-5 годин)

Під'єднайте шнур до комп'ютера, підключіть знезаражувач до шнура через роз'єм micro USB. Переконайтесь, що комп'ютер не перейде в режим Stand-By та не вимкнеться упродовж заряджання знезаражувача.




Сонячна панель (час залежить від параметрів панелі)

Під'єднайте знезаражувач до сонячної панелі за допомогою USB-шнура та розташуйте панель перпендикулярно сонячним променям у зоні максимальної освітленості. Для найвищої ефективності повертайте панель час від часу згідно із рухом сонця.



Світлодіодні індикатори

| Колір та сигнали індикатору Послідовність сигналів повторюється | Значення |
|---|--|
| Операційні сигнали | |
|  | Обробка триває |
|  | Успішне знезараження води |
|  | Неуспішне знезараження. Втрачено контакт сенсорів із водою. Повторіть обробку перед питтям. |
| Сигнали батареї | |
|  | Знезараження успішне, але батарея майже розряджена. |
|  | Знезараження неуспішне через розряджену батарею. Зарядіть прилад та повторіть обробку. |
|  | Батарея заряджена (коли прилад під'єднано до джерела струму). |
|  | Батарея заряджається (коли при- лад під'єднано до джерела струму). |
| Сигнали лампи | |
|  | Ресурс УФ-лампи майже вичерпа- но, лишилося менше 100 обробок. |
|  | Помилка лампи (ресурс вичерпано). |
|  | Батарея розряджена, зарядіть її. |



Якщо світлодіодні індикатори працюють нормально, але УФ-лампа не світиться під час обробки, — воду споживати не можна.

Поради для безпечного використання

Pure+ призначений для знезараження прозорої води, у цьому випадку його ефективність є найвищою. Втім, у екстрених випадках прилад можна використовувати для обробки каламутної, непрозорої води (прозорість якої складає не більше 30 NTU). Збільшивши час обробки півлітра вдвічі (обробляючи літр води ультрафіолетом два рази замість одного), за допомогою Pure+ можна знезаражувати воду, яку б ми описали як «скоріше прозору, ніж каламутну», «однозначно не прозору» чи «однозначно каламутну». Для отримання максимального результату від знезараження УФ-променями, непрозору воду перед обробкою бажано профільтрувати через предфільтри SteriPEN PreFilter, FitsAll або ж очистити від часточок мулу іншими методами.

Pure+ не призначений для знезараження більш ніж одного літра води за одну обробку. Якщо вам потрібно очистити великі об'єми води, їх потрібно обробляти по черзі порціями не більшими за один літр.

В нормальному режимі роботи УФ-лампа є джерелом як ультрафіолетових променів, так і видимого світла. Якщо під час роботи лампа не випромінює видимого світла, вона пошкоджена, до її заміни прилад використовувати не можна.

Для повного і рівномірного знезараження під час обробки воду необхідно перемішувати.

Pure+ не призначений для знезараження води, що знаходиться вище рівня рідини у ємності — наприклад, крапель на стінках фляги.

Pure+ не призначений для знезараження поверхонь ємностей — наприклад, горлечок фляг. Перед питтям завжди протирайте насухо чистою ганчіркою горлечко пляшки чи фляги.

Pure+ можна використовувати у скляних, пластикових, керамічних або металевих ємностях. Всі ці матеріали поглинають або віддзеркалюють ультрафіолетове випромінювання, повністю захищаючи вас від можливих негативних наслідків.

Pure+ не призначений для використання дітьми.

Поради для безпечного використання

Pure+ працює під високою напругою. Втручання у роботу електричної схеми чи УФ-лампи може призвести до поламки знезаражувача та ураження електричним струмом. Не відкривайте захисний корпус приладу, не торкайтесь до мікросхеми та не модифікуйте її.

Ультрафіолетові лампи різних типів містять невелику кількість ртуті, і SteriPEN — не виключення. Після закінчення строку служби Pure+ прилад необхідно утилізувати з урахуванням цього факту згідно норм екологічного законодавства вашої країни. Наперед дякуємо вам за турботу про нашу планету.

Pure+ призначений для обробки виключно води, прилад не знезаражує інші рідини. Не використовуйте прилад у воді з кригою. Не використовуйте знезаражувач у гарячій воді, температура якої перевищує +49° C.

Як і з будь-яким іншим методом очистки води, для максимальної впевненості бажано мати під рукою дублюючі, альтернативні варіанти знезараження у непередбачуваних випадках.

Вся продукція SteriPEN пройшла ретельне мікробіологічне тестування. Втім, слід мати на увазі, що у польових умовах, в залежності від конкретних обставин, показники роботи знезаражувачів можуть відрізнятися від лабораторних.

Важливо!

Якщо прилад використовується не так, як зазначено у інструкції, це може призвести до небажаних наслідків.

Не намагайтесь закоротити водні сенсори, вони відповідають за безпечну роботу знезаражувача.

Не використовуйте прилад мокрими руками, не торкайтесь водних сенсорів мокрими пальцями.

Цей прилад є джерелом ультрафіолетового випромінення, пряма дія якого може являти шкоду здоров'ю.

Не використовуйте УФ-лампу як джерело світла.

Не використовуйте прилад у безпосередній близькості до шкіри та очей. Не засовуйте прилад у отвори тіла.

USB: Напруга не має перевищувати 5 V, сила струму — 1 A.

Питання та відповіді

Маєте питання? Ми завжди готові відповісти!

Напишіть нам електронного листа на адресу info@knz.company або ж дзвоніть +38 (044) 229 70 20.

Чи зламається прилад, якщо під час заряджання витягнути шнур, не дочекавшись завершення? Ні. Якщо витягнути шнур живлення, не повністю зарядивши батарею, електричній схемі та іншим складовим знезаражувача це не зашкодить.

Скільки води можна знезаразити на одному повному заряді батареї? Ви зможете провести до 40 обробок 0.5 л води.

Що трапиться, коли я використаю Pure+ 5000 разів? Світлодіодний індикатор блиматиме у режимі «3 червоних сигнали — 1 зелений». Сконтакуйте з нами для заміни УФ-лампи.

УФ-лампа світиться фіолетовим кольором, а не блакитним, — це нормально? Так. Наявність видимого світла, незалежно від його кольору, свідчить про нормальну роботу приладу.

Чи я можу брати Pure+ з собою у літак? Так. Усі знезаражувачі SteriPEN можна здавати у багаж або брати з собою на борт у ручній поклажі.

Чи впливає на ефективність знезараження використання на великій висоті? Ні. SteriPEN пройшли випробування та успішно використовуються на Евересті упродовж років. Водночас, на роботу батарейок негативно впливає низька температура, тому перед використанням на морозі їх треба нагріти.

Чи можна використовувати Pure+ для знезараження більше 1 л води за одну обробку? Ні, ми цього не рекомендуємо. Ви можете знезаразити 1 л води, обробивши такий об'єм ультрафіолетом двічі по 48 сек (усього 96 сек). Ефективність Pure+ доведено та сертифіковано ЛИШЕ для обробок води порціями, не більшими за 1 л.

Мені здається, що кінчик УФ-лампи розплавився, це нормально? Те, що ви бачите, — це крапелька силікону, яка пом'якшує удари та захищає лампу від пошкоджень.

Чи можна використовувати Ultra для знезараження газованих напоїв, холодного чаю чи соків? Ні. Ультрафіолетове випромінення приладу є ефективним проти мікроорганізмів при використанні у звичайній питній воді і не розраховане для обробки інших напоїв.

Патенти та сертифікати

Конструкцію та принцип роботи SteriPEN захищено патентами. Номери патентів США: 5,900,212; 6,110,424; 6,579,495; 8,362,432.



SteriPEN® протестовано та сертифіковано Water Quality Association згідно Стандартів для знезаражувачів води від мікробіологічного забруднення Агенції з охорони довкілля США (US EPA).

Додаткова інформація

SteriPEN відповідає вимогам Стандартів US EPA для знезаражувачів води від мікробіологічного забруднення, знищуючи більше 99,9999% бактерій, 99,99% вірусів та 99,9% найпростіших при використанні згідно з інструкцією. SteriPEN не є стерилізатором.

За умови придбання у авторизованого дилера, на товар розповсюджується гарантія терміном 3 роки.

SteriPEN Ultra пройшов ретельне мікробіологічне тестування. Втім, слід мати на увазі, що у польових умовах, в залежності від конкретних обставин, показники роботи знезаражувача можуть відрізнитись від лабораторних.



Корисні аксесуари

Зверніть увагу на ці чудові товари SteriPEN, які зроблять ваші мандрівки більш безпечними та комфортними!



Фільтруйте воду перед тим, як пити

Фільтр попередньої очистки SteriPEN FitsAll сумісний з більшістю фляг та пляшок. Він видаляє із води рештки листя, бруду та мулу. Легкий та простий у використанні, фільтр попередньої очистки допоможе ультрафіолетовому знезаражувачу показати максимальну ефективність.



Завжди будьте напоготові

З легесеньким фільтрувальним картриджем Replacement Filter Cartridge вам не потрібно хвилюватися з приводу бруду, який може потрапити до питної води. Сітка з отворами у 40 мікрон видаляє мул, аби гарантувати ефективність роботи ультрафіолетового знезаражувача.

Заходьте на www.steripen.com чи www.knz.market або телефонуйте нам +38 (044) 229 70 20, аби дізнатись більше!

Безпечна питна вода. Всюди. Завжди.



Hydro-Photon, Inc.
PO Box 675
262 Ellsworth Rd.
Blue Hill, ME 04614 USA
info@steripen.com
www.steripen.com
ULTR.UG.140430
© 2014 Hydro-Photon, Inc.

Представник в Україні
ТОВ «КАЙНОЗОЙ»
+38 044 229 70 70
info@knz.company